

OPTI-FREE* PRO* Hydraterende Lensdruppels

PACKAGE INSERT

OPTI-FREE* PRO* Hydraterende Lensdruppels

Lees deze bijsluiters zorgvuldig door en bewaar hem voor latere raadpleging.

BESCHRIJVING:

OPTI-FREE PRO Hydraterende Lensdruppels is een steriele oplossing die polyethyleenglycol 400, propyleenglycol, hydroxypropylguar, sorbitol, aminomethylpropanol, boorzuur, kaliumchloride, natriumchloride en POLYQUAD* (polyquaternium-1) 0,001% conserveermiddel, en gezuiverd water bevat. Kan zoutzuur en/of natriumhydroxide bevatten voor het instellen van de pH.

GEBRUIK (Indicaties):

OPTI-FREE PRO Hydraterende Lensdruppels is een steriele, gebufferde, waterige oplossing bedoeld voor de herbevochtiging van alle silicone hydrogel en zachte (hydrofiele) contactlenzen.

- Kan gebruikt worden voor de bevochtiging, hydratatie en lubricatie van lenzen tijdens het dragen.
- Kan ook gebruikt worden voor een verzachtend effect door druppels op de binnenzijde van de contactlens aan te brengen alvorens de lens aan te brengen.

CONTRAINDICATIES (Redenen om het product niet te gebruiken):

Personen die allergisch zijn voor één van de bestanddelen van **OPTI-FREE PRO Hydraterende Lensdruppels** mogen dit product niet gebruiken.

HOE TE BEGRUIKEN:

- Goed schudden vóór gebruik.
- Breng 1-2 druppels **OPTI-FREE PRO Hydraterende Lensdruppels** in tijdens het dragen van lenzen om de silicone hydrogel en zachte (hydrofiele) contactlenzen te bevochtigen, te hydrateren en te voorzien van lubricatie. Knipper 2-3 keer.
- Kan ook gebruikt worden vóór het aanbrengen van de lens door 1-2 druppels op de binnenzijde van de lens aan te brengen.





WAARSCHUWINGEN:

- Zorg ervoor dat de tip van de flacon nooit ergens mee in aanraking komt, om verontreiniging te voorkomen.
- Giet de vloeistof niet over in andere flacons of verpakkingen.
- Niet gebruiken indien de kleur van het product verandert.
- **PROBLEMEN MET CONTACTLENZEN EN LENSVERZORGINGSPRODUCTEN KUNNEN LEIDEN TOT ERNSTIG OOGLETSELS.** Het is van groot belang de aanwijzingen van uw oogzorgspecialist en alle op de bijsluiters en verpakking vermelde instructies op te volgen voor een correct gebruik en onderhoud van uw lenzen en lensverzorgingsproducten, inclusief de lenshouder. Oogproblemen, zoals hoornvlieszweren, kunnen snel ontwikkelen en leiden tot verlies van het gezichtsvermogen.
- Heeft u last van ongemak in de ogen, overmatig tranen, wijziging in het gezichtsvermogen of roodheid van het oog, stop dan het gebruik en raadpleeg uw oogzorgspecialist omdat het probleem ernstiger zou kunnen worden.

- Houd dit en alle medische producten buiten het bereik van kinderen.
- Indien dit product werd ingeslikt, moet u medische hulp zoeken.



VOORZORGEN:

- Was en spoel altijd uw handen voor het aanraken van uw lenzen.
- Draai de dop na gebruik weer op de flacon.
- Houd de flacon goed gesloten wanneer u hem niet gebruikt.
- Bewaren bij kamertemperatuur.  25°C
- Gebruiken vóór de op het product vermelde vervaldatum. 
- Gooi de overgebleven vloeistof zes maanden na eerste opening weg.  6M
- VEILIGHEIDSSLUITING: Niet gebruiken als de veiligheidssluiting beschadigd is of ontbreekt of als de verzegelde dop beschadigd is. Niet gebruiken als de verpakking geopend of beschadigd is. 

BIJWERKINGEN:

Als u problemen ondervindt tijdens het dragen van contactlenzen, doe deze dan onmiddellijk uit en raadpleeg uw oorzorgspecialist (zie Waarschuwingen).

VERPAKKING:

OPTI-FREE PRO Hydraterende Lensdruppels is verkrijgbaar in flacons van 3 ml tot 10 ml (en veelvoud daarvan).



DISTRIBUTEUR voor België:

ALCON NV
Medialaan 36
1800 Vilvoorde
België

DISTRIBUTEUR voor Nederland:

Alcon Nederland BV
Postbus 3126
4800 DC Breda
Nederland



Alcon Laboratories, Inc.

OPTI-FREE Pro Moisturizing Lens Drops FID 112903
Catalyst Asset Number 142099

6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099



Alcon Laboratories (U.K.) Ltd.
Frimley Business Park
Frimley, Camberley
Surrey, GU 16 7SR,
Verenigd Koninkrijk



© 2014 Novartis
*een handelsmerk van Novartis



OPTI-FREE

PRO

**HYDRATERENDE LENSDRUPPELS
GOUTTES OCULAIRES HYDRATANTES
POUR LENTILLES**

**NACHBEZETZUNGSSTROPFEN
FÜR KONTAKTLINSEN**

Lees deze bijsluiter zorgvuldig door en
bewaar hem voor latere raadpleging.

BESCHRIJVING:

**OPTI-FREE PRO Hydraterende
Lensdruppels** is een steriele oplossing
die polyethyleenglycol 400,
propyleenglycol, hydroxypropylguar,
sorbitol, aminomethylpropanol, boorzuur,
kaliumchloride, natriumchloride en
POLYQUAD® (polyquaternium-1) 0,001%
conserveermiddel, en gezuiverd water
bevat. Kan zoutzuur en/of natriumhydroxide
bevatten voor het instellen van de pH.

GERBUIK (Indications):

**OPTI-FREE PRO Hydraterende
Lensdruppels** is een steriele, gebufferde,
waterige oplossing bedoeld voor de
herbevochtiging van alle silicone hydrogel
en zachte (hydrofile) contactlenzen.

- Kan gebruikt worden voor de
bevochtiging, hydratatie en lubricatie
van lenzen tijdens het dragen.
- Kan ook gebruikt worden voor een
verzachtend effect door druppels op
de binnenzijde van de contactlens aan
te brengen alvorens de lens aan te
brengen.

**CONTRAINDICATIONS (Redenen om het
product niet te gebruiken):**

Personen die allergisch zijn voor één van
de bestanddelen van **OPTI-FREE PRO
Hydraterende Lensdruppels** mogen dit
product niet gebruiken.

HOE TE BEGRUIKEN:

- Goed schudden vóór gebruik.
- Breng 1-2 druppels **OPTI-FREE PRO
Hydraterende Lensdruppels** in
tijdens het dragen van lenzen om de
silicone hydrogel en zachte (hydrofile)
contactlenzen te bevochtigen, te
hydrateren en te voorzien van
lubricatie. Knippen 2-3 keer.
- Kan ook gebruikt worden vóór het
aanbrengen van de lens door 1-2
druppels op de binnenzijde van de lens
aan te brengen.

WAARSCHUWINGEN:

- Zorg ervoor dat de tip van de flacon
nooit ergens mee in aanraking komt,
om verontreiniging te voorkomen.
- Giet de vloeistof niet over in andere
flacons of verpakkingen.
- Niet gebruiken indien de kleur van het
product verandert.
- **PROBLEEM MET CONTACTLENZEN EN
LENSVERZORGINGSPRODUCTEN
KUNNEN LEIDEN TOT ERNSTIGE
OGELIJTSEL.** Het is van groot belang de
aanwijzingen van uw oogzorgspecialist
en alle op de bijsluiter en verpakking
vermelde instructies op te volgen voor
een correct gebruik en onderhoud van
uw lenzen en lensverzorgingsproducten,
inclusief de lenshouder. Oogproblemen,
zoals hoornvlieszweren, kunnen snel
ontwikkelen en leiden tot verlies van
het gezichtsvermogen.
- Heeft u last van ongemak in de ogen,
overmatig tranen, wipzigen in het
gezichtsvormen of roodheid van het
oog, stop dan het gebruik en raadpleeg
uw oogzorgspecialist omdat het
probleem ernstiger zou kunnen worden.
- Houd dit en alle medische producten
buiten het bereik van kinderen.
- Indien dit product werd ingeslikt, moet
u medische hulp zoeken.

VOORZORGEN:

- Was en spoel altijd uw handen voor het
aanraken van uw lenzen.
- Draai de dop na gebruik weer op de
flacon.
- Houd de flacon goed gesloten wanneer
u hem niet gebruikt.
- Bewaren bij kamertemperatuur, $\pm 25^{\circ}\text{C}$
- Gebruiken vóór de op het product
vermelde vervaldatum.
- Gaat de overgebleven vloeistof zes $\pm 6\text{M}$
maanden na eerste opening weg.
- **VEILIGHEIDSSLUITING:** Niet gebruiken
als de veiligheidsluiting beschadigd is
of ontbreekt of als de verzegelde
dop beschadigd is. Niet gebruiken
als de verpakking geopend of
beschadigd is.

BLUWERKINGEN:

Als u problemen ondervindt tijdens het
dragen van contactlenzen, doe deze dan
onmiddellijk uit en raadpleeg uw
oogzorgspecialist (zie Waarschuwingen).

VERPAKKING:

**OPTI-FREE PRO Hydraterende
Lensdruppels** is verkrijgbaar in flacons
van 3 ml tot 10 ml.

STERILE A

DISTRIBUTEUR voor België:

ALCON NV
Medialaan 36
1800 Vilvoorde
België

DISTRIBUTEUR voor Nederland:

Alcon Nederland BV
Postbus 3126
4800 DC Breda
Nederland

Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

Lire attentivement cette notice et la
conserver pour la réutiliser.

DESCRIPTION

**OPTI-FREE PRO gouttes oculaires
hydratantes pour lentilles** est une
solution stérile contenant du polyéthylène
glycol 400, du propylène glycol, de
l'hydroxypropyl guar, du sorbitol, de
l'aminométhylpropanol, de l'acide borique,
du chlorure de potassium, du chlorure de
sodium et du conservateur POLYQUAD®
(polyquaternium-1) à 0,001% et de
l'eau purifiée. Il peut contenir de l'acide
chlorhydrique et/ou de l'hydroxyde de
sodium pour ajuster le pH.

UTILISATIONS (indications)

**OPTI-FREE PRO gouttes oculaires
hydratantes pour lentilles** est une
solution aqueuse tamponnée stérile,
utilisée comme gouttes hydratantes sur
toutes les lentilles de contact en silicone
hydrogel et les lentilles souples
(hydrophiles).

- Peut être utilisé pour humidifier,
hydrater et lubrifier les lentilles quand
elles sont portées.
- Peut être utilisé pour apporter de la
douceur aux lentilles en plaçant des
gouttes au creux de celles-ci avant
leur pose.

**CONTRE-INDICATIONS (dans quel cas ne
pas utiliser ce produit)**

Les personnes allergiques à l'un des
composants d'**OPTI-FREE PRO gouttes
oculaires hydratantes pour lentilles** ne
doivent pas utiliser ce produit.

INSTRUCTIONS

- Bien agiter avant l'utilisation.
- Instiller 1 à 2 gouttes d'**OPTI-FREE
PRO gouttes oculaires hydratantes
pour lentilles** pendant le port des
lentilles de contact en silicone hydrogel
ou souple (hydrophile) afin de les
humidifier et de les hydrater et de les
lubrifier. Cligner des yeux 2-3 fois.
- Peut également être utilisé avant de
positionner les lentilles sur l'œil en
mettant 1-2 gouttes au creux de la
lentille.

MISES EN GARDE

- Ne jamais toucher aucune surface
avec le compte-gouttes, cela pourrait
contaminer la solution.
- Ne pas transférer la solution dans un
autre flacon ou contenant.
- Si le produit change de couleur, ne pas
l'utiliser.
- **DES PROBLÈMES AVEC LES LENTILLES
DE CONTACT ET LES PRODUITS
D'ENTRETIEN DE LENTILLES PEUVENT
ENGENDRER DE SÉRIEUSES
BLESSURES AUX YEUX.** Il est essentiel de
suivre les instructions de votre
spécialiste et toutes celles de la notice
pour une utilisation et un soin
approprié de vos lentilles et produits
d'entretien, ainsi que de l'élu à
lentilles. Les problèmes au niveau des
yeux, incluant des ulcères de cornée,
peuvent se développer rapidement et
conduire à une perte de la vision.
- Si vous ressentez une gêne dans
l'œil, un larmoiement excessif, des
modifications de la vision, ou une
rougeur de l'œil, arrêtez l'utilisation
du produit et consultez votre
ophtalmologiste, car le problème
pourrait s'aggraver.
- Ne pas laisser à la portée des
enfants.
- En cas d'ingestion, contactez votre
médecin.

PRECAUTIONS

- Toujours se laver et se rincer les mains
avant de manipuler vos lentilles.
- Refermer le flacon après utilisation.
- Conserver le flacon hermétiquement
fermé quand il n'est pas utilisé.
- A conserver à température $\pm 25^{\circ}\text{C}$
ambiante.
- A utiliser avant la date de
péremption indiquée sur le produit.
- Jeter toute solution restante six $\pm 6\text{M}$
mois après la première ouverture.
- **FERMETURE DE SÉCURITÉ:** Ne pas
utiliser si la taque de sécurité est
abîmée ou absente ou si le bouchon
de sécurité est abîmé. Ne pas
utiliser si l'emballage a été ouvert
ou abîmé.

EFFETS INDESIRABLES:

Si vous ressentez des problèmes lors du port
de vos lentilles, retirez les immédiatement
et contactez votre ophtalmologiste (voir
Mises en garde).

PRESENTATION

**OPTI-FREE PRO gouttes oculaires
hydratantes pour lentilles**, est disponible
en taille allant de 3ml à 10ml.

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation
sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf,
um sie später noch einmal nachlesen zu
können.

BESCHREIBUNG:

**OPTI-FREE PRO Nachbeetzungsstropfen
für Kontaktlinsen** ist eine sterile Lösung
mit folgenden Inhaltsstoffen:
Polyethylenglycol 400, Propylenglycol,
Hydroxypropyl-Guar, Sorbitol,
Aminomethylpropanol, Borsäure,
Kaliumchlorid, Natriumchlorid und
Konservierungsmittel POLYQUAD®
(Polyquaternium-1) 0,001% und
gereinigtem Wasser. Kann Salzsäure
und/oder Natriumhydroxid enthalten um
den pH-Wert festzulegen.

ANWENDUNGSGEBIETE

**OPTI-FREE PRO Nachbeetzungsstropfen
für Kontaktlinsen** sind eine sterile,
gepufferte, wässrige Lösung. Sie sind
geeignet zur Nachbeetzungsung von
Silikon-Hydrogel-Kontaktlinsen und allen
weichen (hydrophilen) Kontaktlinsen.

- Benetzen und befeuchten Ihre
Kontaktlinsen während des Tragens.
- Indem die Nachbeetzungsstropfen in
die Vertiefung der Kontaktlinsen
getropft werden bevor Sie diese
einsetzen, können sie als Polster der
Kontaktlinsen dienen.

**GEGENANZEIGEN (Gründe gegen eine
Anwendung):**

Personen, die gegen einen der
Inhaltsstoffe von **OPTI-FREE PRO
Nachbeetzungsstropfen für
Kontaktlinsen** allergisch sind, sollten
dieses Produkt nicht verwenden.

ANWENDUNGSHINWEISE:

- Flasche vor Gebrauch gut schütteln.
- Geben Sie nach Bedarf ein bis zwei
Tropfen ins Auge, um die
Silikon-Hydrogel-Kontaktlinsen und
alle weichen (hydrophilen) Kontaktlinsen
zu befeuchten. Binneln Sie zwei- bis
dreimal.
- Sie können auch vor dem Einsetzen
der Kontaktlinsen ein bis zwei Tropfen
in die Vertiefung der Linsen geben.

WAHRNIMMUNGSWEISE:

- Vermeiden Sie jede Berührung der
Tropferspitze mit anderen Oberflächen,
um Verunreinigungen zu verhindern.
- Nicht in andere Flaschen oder Gefäße
umfüllen.
- Bei Farbveränderungen ist das Produkt
nicht mehr zu verwenden.
- **PROBLEME MIT KONTAKTLINSEN UND
PFLIEGEMITTELEN KÖNNEN ZU
ERNSTHAFTEN AUGENVERLETZUNGEN
FÜHREN.** Es ist wichtig, dass Sie die
Anweisungen Ihres Arztes oder
Apothekers und die Packungshinweise
zur korrekten Anwendung des
Produktes beachten. Augenprobleme –
einschließlich Hornhautgeschwüre –
können sich schnell entwickeln und
zum Verlust des Sehvermögens führen.
Wenn es zu Augenbeschwerden,
übermäßigem Tränenfluss,
Selbstveränderungen oder Augenrötung
kommt, benutzen Sie die Tropfen
nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt
oder Apotheker auf, da sich diese
Beschwerden verschlimmern könnten.
- Für Kinder unzugänglich fassen
aufbewahren.
- Bei Verschlucken ärztliche Hilfe
aufsuchen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Vor jedem Umgang mit Kontaktlinsen
gründlich Hände waschen und
abspülen.
- Nach Gebrauch wieder schließen.
- Flasche bei Nichtgebrauch stets
verschlossen halten.
- Bei Raumtemperatur $\pm 25^{\circ}\text{C}$
aufbewahren.
- Vor dem auf Packung und Flasche
angegebenen Verfalldatum
verwenden.
- Verwerfen Sie Restmengen der
Augentropfen sechs Monate $\pm 6\text{M}$
nach Anbruch der Flasche.
- Nicht verwenden bei fehlendem oder
beschädigtem Anbruchschutz. Nicht
verwenden, wenn die Packung
geöffnet oder beschädigt wurde.

NEBENWIRKUNGEN:

Wenn während des Tragens der Kontaktlinsen
Probleme auftauchen, entfernen Sie Ihre
Kontaktlinsen unverzüglich und suchen Sie
Ihren Augenarzt auf (siehe Warnhinweise).

PACKUNGSGRÖSSEN:

**OPTI-FREE PRO Nachbeetzungsstropfen
für Kontaktlinsen** sind in Packungsgrößen
von 3 ml bis 10 ml erhältlich.

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

STERILE A

*een handelsmerk van Novartis

*ein Warenzeichen von Novartis

Alcon

© 2014 Novartis


a Novartis company

667300



MASTER PROSPECTO

Código: **667300**Sustituye Código: **NP**Nº Caras: **2**Producto: **PR. O-F PRO MOISTURIZING FRANCIA/BENELUX**Código Laetus: **3291 (21122122211)**Tipo: **STANDARD**Nº Plano: **MT0114-2**COLORES DEL DISEÑO: **1**

	NEGRO		

Dimensiones: **125 x 500 mm**Plegado: **125 x 250 mm****OBSERVACIONES:**

- PRESENTACIÓN O-F PRO MOISTURIZING 3&10 ml FRANCIA/BENELUX NPL/EPCR: 178536
- DESCRIPCION JDE: P.O-F PRO MOS. FR/BEN-3291

OBSERVACION: (Tonos de color no válidos para impresión)

(VER HOJAS ADJUNTAS)

APPROVAL	REGULATORY / CUSTOMER	D.M.S.	MANUFACTURING	S.Q.A.
	Name: <input type="checkbox"/> This proof is approved as is.	Name:	Name:	Name:
Date / Signature: <input type="checkbox"/> as is, waiting for M.O.H. approval. (do not order componet yet)	Date / Signature:	Date / Signature:	Date / Signature:	